



DEUTSCH
ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS

ITALIANO
ČEŠTINA
SLOVENSKÝ

Hersteller

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670
Fax.: +49 9103/716712
Email: info@soundmaster.de
Web: www.soundmaster.de





DAB350

MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn recyclebaar volgens hun etikettering. Door materialen te hergebruiken of andere vormen van recycling van oude apparaten en verpakkingen, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Verwijder indien nodig de batterijen en persoonlijke gegevens voordat u deze gratis weggooit en vraag uw plaatselijke overheid naar het verantwoordelijke afvalpunt.

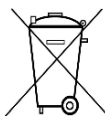
	WAARSCHUWING Risico voor een elektrische schok Niet openen!	
Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.



Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - of de batterijen gevaarlijke stoffen*) bevatten of niet.

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

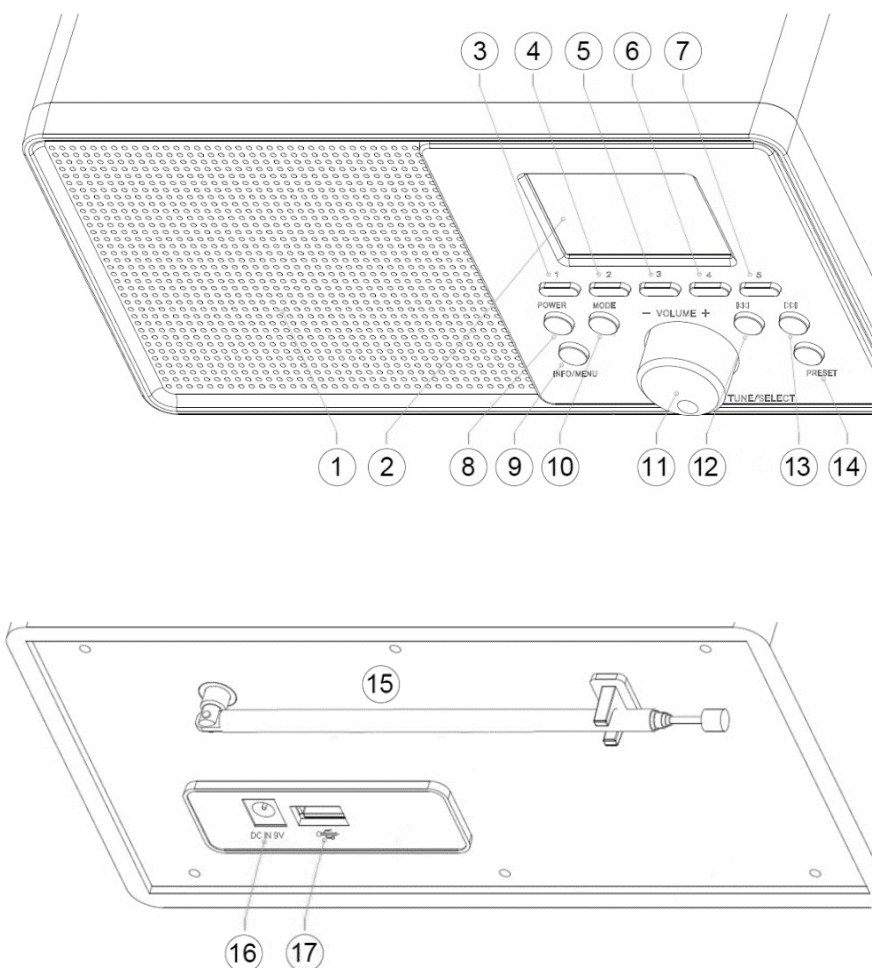
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.
- Zorg ervoor dat het electriciteitssnoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het electriciteitssnoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.

Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
- Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.
- De stekker of een koppelkabel wordt gebruikt als onderbrekingsapparaat. De onderbrekingsapparaten zullen gereed zijn voor gebruik.
- Zet geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Zet geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op het apparaat.
- Dit apparaat is voor gebruik in omgevingen met een gematigd klimaat; niet geschikt in landen met een tropisch klimaat.

BEDIENINGSORGANEN

- 1 Luidspreker
- 2 Display
- 3- 1-5 - Directe
7 voorkeuzetoetsen
- 8 **POWER** - In-
/uitschakelen
- 9 **INFO/MENU**-
Informatie/menu
- 10 **MODE** -
Modusfunctie
- 11 **VOLUME-/+**
TUNE/SELECT
Volumeregeling/afste-
mmen/bevestigen
- 12 **⏮** Terugspoelen
- 13 **⏭** Vooruitspoelen
- 14 **PRESET**
Voorkeuzestations
- 15 Antenne
- 16 **GELIJKSPANNINGS**
AANSLUITING
- 17 USB-poort



INSTALLATIE

LEVEROMVANG

- Hoofdunit
- AC-stroomvoorziening
- Gebruiksaanwijzing

STROOMVOORZIENING

- Controleer of de spanning gelijk is aan de spanning die is aangegeven op het identificatieplaatje van hoofdunit-adapter.
- Sluit de meegeleverde AC-stroomvoorziening aan op een correct geïnstalleerd stopcontact en steek de stekker van de kabel in de DC-ingang aan de achterkant van het apparaat.

ALGEMENE BEDIENINGEN

IN-/UITSCHAKELLEN

Druk op "POWER" om het apparaat in te schakelen.

Druk in de ingeschakelde modus op "POWER" om het apparaat op stand-by te schakelen.

MODI SELECTEREN

Druk in de afspeelmodus meerdere keren op "POWER" om het menu te openen.

Draai aan "TUNE/SELECT" om de gewenste bron te selecteren en druk op "TUNE/SELECT" om te bevestigen.

VOLUMEREGELING

Draai aan "VOLUME +/-" om het volume aan te passen.

INFORMATIE/MENU

Druk meerdere keren op "INFO/MENU" om informatie over het radiostation of de MP3-ID3-tag weer te geven.

Houd "INFO/MENU" ingedrukt om het menu te openen.

Selecteer de optie "TUNE/SELECT" en druk ter bevestiging op "TUNE/SELECT"

DAB

Trek de uitschuifbare antenne volledig uit.

1. Schakel het apparaat in en selecteer de DAB-modus.
2. Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt, dan zal deze automatisch de scanfunctie starten en naar alle beschikbare stations zoeken.
3. De display zal tijdens de scan "Scannen....." weergeven, samen met een schuifbalk die de voortgang van de scan vertegenwoordigt en het aantal gevonden zenders.
4. Nadat de scan is voltooid, zal het apparaat het eerste alfanumerieke gevonden station afspelen.
5. Selecteer een station met "◀◀" of "▶▶".

Opmerking:

- Als er op een bepaald moment geen DAB+ ontvangst is, verplaats dan het apparaat of pas de antenne aan. Selecteer de volledige scanfunctie om een nieuwe scan te starten.
- Als de DAB-ontvangst slecht is, kunnen storingen optreden of kan het geluid gedempt worden. Verstel de positie om de ontvangst te verbeteren.

FM

Trek de uitschuifbare antenne volledig uit. Verstel de positie om de ontvangst te verbeteren.

Schakel het apparaat in en selecteer de FM-modus.

STATIONS AUTOMATISCH OPSLAAN

Houd "TUNE/SELECT" ingedrukt om een automatische scan te starten in oplopende frequentie.

Opmerking: De radio slaat automatisch elk gevonden station op als een voorkeuzestation.

HANDMATIG ZOEKEN

Druk kort op de toets "◀◀" of "▶▶" om de frequentie aan te passen in stappen van 50kHz.

Als u een van de toetsen ingedrukt blijft houden, wordt het zoeken naar stations gestart en stopt de scan op het volgende gevonden station.

DAB- EN FM-VOORKEUZESTATIONS OPSLAAN

1. Selecteer het gewenste radiostation.
2. Houd de “**PRESET**”-toets ingedrukt totdat “Voorkeuze opslaan” op de display wordt weergegeven.
3. Gebruik “**◀◀**” of “**▶▶**” om het gewenste voorkeuzenummer te kiezen en druk ter bevestiging op “**TUNE/SELECT**”.
4. Herhaal stappen 1 – 3 om meerdere stations op te slaan.

U kunt de gewenste radiostations ook direct opslaan onder voorkeuzestationtoetsen “**1 – 5**”. Selecteer hiertoe het gewenste radiostation en houd de corresponderende stationtoets ingedrukt totdat "Voorkeuze # opgeslagen" op display wordt weergegeven.

DAB- EN FM-VOORKEUZESTATIONS HERROEPEN

1. Druk op “**PRESET**” om een opgeslagen station te herroepen. De display zal “Voorkeuze herroepen” weergeven.
2. Gebruik “**◀◀**” of “**▶▶**” om het gewenste voorkeuzenummer te kiezen en druk ter bevestiging op de “**SCAN/SELECT**”-knop.
3. Als u een voorkeuzestationnummer kiest waaraan geen station is toegewezen, dan zal “Leeg” worden weergegeven.

Druk op de corresponderende voorkeuzestationtoets op het apparaat om een opgeslagen voorkeuzestation direct op te roepen.

STATIONSINFORMATIE

Druk meerdere keren op “**INFO/MENU**” om de volgende informatie te doorlopen (indien beschikbaar).

DAB: Dynamisch labelsegment (DLS) ⇨ Signaalsterkte ⇨ Programmatype (PTY) ⇨ Groepsnaam ⇨ Frequentie ⇨ Bitsnelheidcodec ⇨ Datum

Druk op “**TUNE/SELECT**” voor een zoom DAB-diashow

FM: Radiotekst/ Programmatype (PTY) ⇨ Stationsnaam ⇨ Datum

DAB/FM-MENU

1. Houd “**INFO/MENU**” ingedrukt om het menu te openen.
2. Draai aan “**TUNE/SELECT**” om de menu’s te doorlopen.

<p>DAB-MENU</p> <ul style="list-style-type: none"> ↳ [Full scan]: Naar DAB-stations zoeken. ↳ [Manual tune]: Handmatig afstemmen op een frequentie/station. ↳ [DRC]: (Dynamische bereikcompressie) uit, hoog, laag. ↳ [Prune]: Nee of Ja (alle ongeldige stations verwijderen) ↳ [Announcement]: Aan, Geen TA (verkeersbericht), Alleen TA, Uit ↳ [System] systeeminstellingen openen 	<p>FM-MENU</p> <ul style="list-style-type: none"> ↳ [Scan setting] [Alle stations]: Alle beschikbare FM-stations scannen. [Sterke stations]: Alleen de sterke FM-stations scannen. ↳ [System] systeeminstellingen openen
--	---

Druk op “**TUNE/SELECT**” om op te slaan of in te voeren.

Druk op “**INFO/MENU**” om één stap terug te keren.

AFSPELEN VANAF USB

1. Sluit uw USB-apparaat aan op de USB-poort
2. Schakel het apparaat in en selecteer de USB-modus.
3. Druk op "**TUNE/SELECT**" om het afspelen te starten/pauzeren
4. Druk op "**◀▶**" of "**▶▶**" om de vorige/volgende track te selecteren.
5. Druk meerdere keren op "**INFO/MENU**" om de beschikbare ID3-tag-informatie weer te geven.

Opmerking: Wanneer het apparaat 15 minuten lang gepauzeerd blijft, schakelt deze automatisch op stand-by.

ALARM

1. Houd in de ingeschakelde modus "**INFO/MENU**" ingedrukt.
2. Draai aan "**TUNE/SELECT**" om "Systeem" te selecteren en druk ter bevestiging op "**TUNE/SELECT**".
3. Kies de instelling "Alarm" met "**TUNE/SELECT**" en druk op "**TUNE/SELECT**".
4. Selecteer "Instelling alarm 1" of "Instelling alarm 2" en bevestig met "**TUNE/SELECT**".
5. Kies de volgende instellingen met "**TUNE/SELECT**" en bevestig elke stap door op de "**TUNE/SELECT**"-knop te drukken:
 - a) "Uur" en "Minuut" van de alarmtijd.
 - b) Tijdsduur: 15, 30, 45, 60 of 90 minuten.
 - c) Wekbron: DAB, FM, USB of zoemer.
Opmerking: Als u "DAB" of "FM" selecteet, kunt u als radiostation het "Laatst beluisterde" radiostation instellen of een voorkeuzestationnummer selecteren.
 - d) Alarmfrequentie: Dagelijks, eenmalig, weekends or weekdays.
Opmerking: als u "Eenmalig" selecteert, dan kunt u de datum voor het alarm instellen.
 - e) Stel het volume in waarmee u wilt worden gewekt.
 - f) "Alarm aan" of "Alarm uit".

Opmerking: Als het alarm is geactiveerd, toont de display het alarmpictogram.

SLUIMERFUNCTIE

Wanneer het alarm klinkt, kunt u op de knop "**TUNE/SELECT**" drukken om het alarm tijdelijk te stoppen. Het alarm zal na 9 minuten weer klinken.

HET ALARM UITSCHAKELEN

Wanneer het alarm klinkt, kunt u op een willekeurige knop drukken (behalve "**TUNE/SELECT**") om het alarm uit te schakelen.

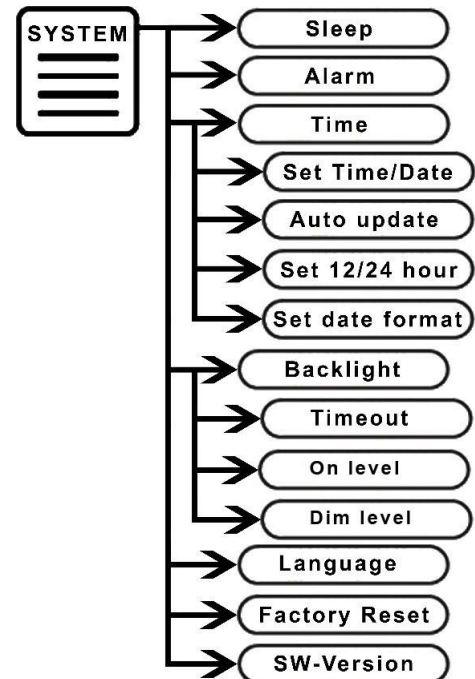
SLEEP

1. Houd in de ingeschakelde modus "**INFO/MENU**" ingedrukt.
2. Kies "Systeem" met "**TUNE/SELECT**" en bevestig met "**TUNE/SELECT**".
3. Kies de instelling "Slaap" met "**TUNE/SELECT**" en druk op "**TUNE/SELECT**".
4. Gebruik "**TUNE/SELECT**" om "Uit" of de afspeelduur 15, 30, 45, 60 of 90 minuten te selecteren en bevestig met "**TUNE/SELECT**".

Opmerking: Wanneer de slaapfunctie is geactiveerd, kunt u het apparaat uitschakelen door op de toets "**POWER**" te drukken.

SYSTEEMINSTELLINGEN

1. Houd in de ingeschakelde modus "INFO/MENU" ingedrukt.
2. Selecteer "Systeem" met "TUNE/SELECT" en bevestig met "TUNE/SELECT".
3. Stel de volgende instellingen in met "TUNE/SELECT" en bevestig elke stap door op de "TUNE/SELECT"-knop te drukken:



a) Slaap

Zie a.u.b. "SLEEP".

b) Alarm

Zie a.u.b. "ALARM".

c) Tijd

Pas de volgende tijdsinstellingen aan:

- "Tijd/datum instellen": Stel de tijd en datum handmatig in.
- "Automatische update": Tijd bijwerken via "Alle" (DAB of FM), DAB, FM, Geen update.
- "12/24 uur instellen": Stel de tijdsindeling in
- "Datumindeling instellen": De datumindeling instellen.

d) Achtergrondverlichting

- "Time-out": De tijd instellen (10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 of altijd aan) totdat de display wordt gedimd in ingeschakelde modus
- "Inschakelniveau": Het achtergrondlichtniveau in ingeschakelde modus instellen op "Hoog", "Gemiddeld" of "Laag"
- "Dimniveau": Het achtergrondlichtniveau in gedimde modus instellen op "Hoog", "Gemiddeld" of "Laag"
- Wanneer op stand-by, wordt de display altijd gedimd.

e) Taal

Selecteer de gewenste menutaal: Engels, Duits, Italiaans, Frans

f) Fabrieksreset

Het het apparaat resetten naar de standaard fabriekswaarden.

Selecteer "Ja" met "TUNE/SELECT" en druk op "TUNE/SELECT" om te bevestigen.

Opmerking: Alle instellingen en radiozenders zullen worden gewist.

g) SW-versie

De systeemversie controleren die momenteel is geïnstalleerd.

De huidige versie van de handleiding kunt u downloaden vanaf www.soundmaster.de

Technische veranderingen en drukfouten voorbehouden.

Auteursrecht van Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.soundmaster.de

Duplicatie alleen met de toestemming van Woerlein GmbH

